AZTAG
JOURNAL ARMÉNIEN
B. P. 587
BEYROUTH, Liban
Directeur - Propriétaire
HAIG BALIAN

ԳԻՆԸ
ՄԻՒՐԻՒ տար. 425, վեցամսեայ 225 ՍԻՐԻԱԿԱՆ. տարի. 6. վեցամսեայ 4 ոսկի
Տիրուհի - խմբագիր՝ ՀԱՃԻ ՊԱԼԻԵԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԵՐԿՕՐԵԱՅ ՀԱՅԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԳԻՏԱԿԱՆ

ازتاك
جريدة سياسية ادبية اقتصادية حرة

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ԱՊՐԻԼ 14 1931
ՉԵՒՔԷ ZUSC 3.50 Ս.Դ.

Դ. ՏԱՐԻ | Ամեն առաքում պահ է ընել թերթս տօհրհնին հատցեին | ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ, ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ԵՒ ՇԱԲԱԹ ՕՐԵՐԸ | Ձեռագրերը եւ չեն վերադարձուիր | ԹԻՒ 149 (441)

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

Ա.ԻՍՏՐԵԿԵՐՄԱՆ ՄԱՔՍԱՅԻՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆԸ

Ալսարևգերման մաքսային համաձայնութիւնը գոր հեռագիրները ալեհեծին մեծ ղղրիւնով մը քաղաքական աշխարհին, անակնկալի բերաւ միշազգային դիւանագիտական շրջանակները։ Արդարև ֆրանքօ-անգլօ-իտալական նուաչին համաձայնութիւնը Քեան փայլին մէջ գրեթէ աննշմարելի անցաւ, ասիկ քանի մը շաբաթ առաջ, Գերմանիոյ արտաքին նախարար Պ. Քիւրթիուսի հանդիպումը Ալսարիոյ փոխ վարչապետ Շուչէռի հետ, վիճնայի մէջ, երկու երկիրներու միջև մաքսային դաշինք մը գոյացնելու համար։

Ու հիմա որ այս դաշինքը կատարեալ իրողութիւն մը դարձած է գրեթէ, ֆրանսական մամուլը, անգլիական, իտալական, չեխօսլավաքեան թերթերը և բոլոր երկիրները որ ուղղակի կամ անուղղակի կերպով հետաքրքրուած են ալսարևգերման մաքսային համաձայնութեան հետևանքներով, կը յիշեն բոլոր այն պատմական դէպքերը որոնք ծնունդ տուին գերմանական միութեան կամ ալելի ճիշտը փրուսիական յարձակումին։

Ալսարևգերման մաքսային համաձայնութիւնը խոշոր քայլ մըն է դէպի Անշլուս։ Անոր նշանակէտն է ձուլումի ենթարկել մէկ ժողովուրդէ բազկացած երկու պետութիւններու քաղաքական, տնտեսական և մաքսային ձգտումները։

Բայց Ֆրանսա, Անգլիա, և Իտալիա ինչ պիտի ընեն այս շարժումին առջև, որ կը խախտէ մինչեւ ներսայի տնտեսական և քաղաքական հաւասարակշռութիւնը։ Ուշադինկերնի կառավարութիւնը ըստ իր սովորական վարդապետութեան միշտ պիտի ձա՞յդիտողի դերին մէջ կուա եւրոպական խնդիրներու առջև։

Ֆրանսա շատ դժգոհ է այս համաձայնութենէն և անոր մէջ կը տեսնէ իր մեկուսացումը։ Ալակոմման հրվանակները կը ձաղրեն Պ. Պրիանի չափաւոր քաղաքականութիւնը, որ քանրչի կտոր մը կը վերածէ Վերսայլի դաշնագիրը Գերմանիոյ ձեռքերուն մէջ ու կ'ուզեն որ կառավարութիւնը իր պատիժ տնտեսական ճնշում գործէ Ալսարիոյ վրայ։

Անգլիա կը չնայ իր գերիշխանութիւնը պահելու համար հաւասարակշռութիւնը չկորնչելէ Գերմանիոյ և Ֆրանսայի միջև Ալսարևգերման համաձայնութենէն կը մտահոգուի այնքան միայն որքան որ իր առևտրական շահերը կը ջլասուին անկէ։ Այս մտքերէն մղուած, անիկա առանց Ֆրանսայի նման անհամբեր դառնալու և ջղագրգռուելու, կ'ուզէ պաղարիւնութեամբ խնդիրը վիճաբանութեան դնել Ազգերու Խորհուրդին մէջ, ոպասելով անոր հերթական նստաշրջանին։

Իսկ Իտալիա՞ն, իր շահերը կը պահանջեն որ ան իր գործակերպը բացայայտօրէն միացնէ Ֆրասայի գործակերպին։ Պ. Մուսոլինի պիտի ուզէ՞ ըմբռնել ասիկա։ Ցայտնի չէ։ Սա ալ ճիշդ է որ ալսարևգերման համագործակցութիւնը պիտի տկարացնէ Փոքր Համաձայնութիւնը, քան մը որ ցանկալի է Իտալիոյ համար։

Միւս կողմէ խոսք կայ թէ Հունգարիա, Չեխօսլովաքիա, Նուկոսլաւիա և Ռումանիա ևս առանձնապէս մաքսային նման դաշինքներ պիտի կնքեն Գերմանիոյ հետ։ Եթէ ասիկա իրաւ կանանայ կեդրոնական Եւրոպայի մէջ պիտի ստեղծուի քաղաքական զօրաւոր խմբակցութիւն մը, որ պիտի կրնայ պատճառ դառնալ քաղաքական նոր կնճիռներու։

Բայց սպասենք Ժընեվի ժողովին, որ գեռ ի՞նչ անակնկալներ պիտի պարզէ։

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ՕԾՈՒՄ

ՀԱԼԷՊԻ ԲՈՒՌՆ ԸՆԴԴԻՄՈՒԹԻՒՆԸ

ԳԱՒԱՌԱԿԱՆԻ ՎԱՃԱԿԱՆ ԿԵՑՈՒՈՔԸ

Հալէպ, 11 Ապրիլ 1931

Կաթողիկոսական օծման առթիւ որդեգրուած ձևերն ու կարգադրութիւնները սկիզբէն ի վեր դժգոհութիւն պատճառած են Հալէպահայութեան և առիթ տուած զանազան ըսի ըսաւներու։ Ազգային մարմինները ցարդ չեն կրցած հանգչել քէ՛ ինչ կը նշանակեն վեհափառի կոնդակներուն մէջ ակնարկուած խնդիրները, որոնց քննութեամբ պիտի զբաղի համագումարը, որուն պիտի մասնակցին նաև անպատասխանատու աշխարհական պատուիրակներ։ Սոյն ժողովի պաշտօնը մինչեւ հիմա անորոշ է, սակայն կ'ենթադրուի որ ան մի միայն եկեղեցական խնդիրներով պիտի զբաղի, քանի որ ազգային, վարչական և կրթական հարցերով զբաղելու համար անհրաժեշտ է ժողովուրդը ներկայացնող պատուիրակներու մասնակցութիւնը։

Այդ դժգոհութիւններու արդիւնքը կը նկատուի Հալէպի Գաւառական Ժողովի տուած որոշումը, որ անմիջապէս հեռագրուած է Վեհափառին, ժողովի բոլոր անդամներուն ստորագրութեամբ։ Համաձայն այդ որոշման, Գաւառականը նկատի ունենալով ամբողջ Հալէպահայութեան փափաքն ու պահանջը, բացարձակ կերպով կ'արդիլէ Եփրեմ Տոնմունի եպիսկոպոսին մասնակցութիւնը համագումարին, որպէս անարժան։ Միւս կողմէ Անտիոքի Թաղականութիւնն ու հայութիւնը կ'սպառնան հեռանալ հայ եկեղեցիէն, եթէ Տոնմունի եպիսկոպոս մասնակցի համագումարին։

Գաւառականի հեռագրին ի պատասխան Վեհափառը հեռագրով կը պահանջէր որ յեռս կոչում ընեն, այլապէս սպառնալով Անթիլիաս կատարել օծումը, պատասխանատուութիւնը ձգելով Հալէպի Թեմին վրայ։ Գաւառականը նորէն գումարուելով, երկար քննութիւններէ և խորհրդակցութիւններէ վերջ կ'որոշէ հաստատ մնալ իր նախորդ որոշման վրայ և եթէ Վեհափառը չամաձայնի Տոնմունիի մասնակցութեամբ նոյն իսկ Անթիլիասի մէջ կատարել օծումը, չմասնակցիլ օծմանն իր անդամներէն երկուքը՝ Արժ. Տէր Ներսէս Թաւպեհան և Տիար Պարոն կը զրկուին Պէյրութ, համաղորդուհամար Վեհափառը Տոնմունիի մասնակցութեան անպատեհութեանց նկատմամբ։

Այժմ կ'սպասուի պատասխանին։ եթէ Վեհափառը չհամոզուի, ակամայ անորոշ ժամանակով պիտի յետաձգուի օծումը։

Հալէպի Գաւառականը ընտրած է իր աշխարհական պատուիրակները, որոնք հետեւեալներն են. Վարդան Փափազեան (Իսկէնտէրուն), Տօքթ. Տէր Ղազարեան, Գրիգոր Ազիրեան, Մարէն Գաբլիկեան, Պարոն, Նազարէթ Ջըսուրճեան։

Դամասկոսի կաթ. Փոխանորդ Սաթ եպիսկոպոս երէկ եւ բիկոյ Հալէպ ժամանեց։ Սրբազանը, համաձայն նախապէս վեհափառի կողմէ տրուած հրահանգին ճամբայ ելած է Պաալպէքի մինանալու համար միւս եպիսկոպոսներուն։ Սակայն Պաալպէքի մէջ չգտնելով գանոնք ուղղակի եկած է Հալէպ։

ԹՂԹԱԿԻՑ

ԻՆՉ ԿԸ ՄՏԱԾԵՆ ՈՒՐԻՇՆԵՐ

«ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ»

«Ծուսաքեր» իր Ապրիլ 19 թիւին մէջ կը գրէ.—

«Համազգայինը ասիճանաբար կը ծաւալի հայ բազմանոց գաղութին, Սիւրիոյ մէջ։ Եգիպտոսին եթէ այս գաղութը երկրորդը եղաւ, ուր հաստատուն ձեւով ոտք դրաւ հայ ճոռաժիլ մշակութային կազմակերպութիւնը։

Իր մուտքը այս գաղութին մէջ ինչ մը տարբեր ձեւով եղաւ։ «Համազգայինը նախ ձեմարան մը ճուիրաբերից այս ճոռ հայութեան եւ ապա այս քանկարժէք ճուերը բնել եթէ միայն, իր նիւթերով եկաւ ու հաստատուեցաւ Լիբանանի եւ Սիւրիոյ հայաւտա վայրերուն մէջ։ Իր գոյութեան երկրորդ տարեջրջանին «Համազգայինը արդեն իր մարմինները ունի Հալէպ, Պէյրութ, Դամասկոս եւ Լաթաքիա։ Ասկէ ետոջ երկու տաբաթ առաջ հրատարակութեան տակին Հալէպի Մառնաժողովի ամփոփ տեղեկատուութիւնը, ուրկէ յատկորէն կը տեսնուի, որ «Համազգայինի» այս եռանդոտ մարմինը ասպարեզ եկած ու գործի ձեռնարկած է փերմ ու համակիր մթնոլորտի մէջ։ Իր մուտքն ու գործ համակրանո՛վ ընդունուած են գաղութին կողմէ, ուրուն կենսունակ խաւերը ճանդոյով ու յօժարակամ իրենց լուման բերած են ճոռաժիլ կազմակերպութեան՝ ասոր կեանքին ու գործը հաստատուն ու տեւական դարձնելու համար։ Ու նոյն վերաբերումը նաեւ Պէյրութի մէջ, ուր հաստատուած է Հայ ձեմարանը։ Մեր ունեցած տեղեկութեամբ, յառաջիկայ ամիսներուն Պէյրութի մէջ կը բացուի «Համազգայինի» սեփական տպարանը եւ Ընկերութիւնը դիւրութիւնը կ'ունենայ ազատօրէն ծաւալելու իր հրատարակչական գործունեութիւնը։

Տարաբախտաբար, մեր միւս գաղութները առ այժմ ասասրեր մրացին դէպի այս կենսունակ կազմակերպութիւնը, որուն առջեւ գործունեութեան այնքան ընդարձակ դաշտ եւ այնքան սուր ու հրատապ ճոգեր կան փնտուած։ Միակ բացատրութիւնը կը կազմէ Ամերիկայի Հայ Կարմիր Խաչը, որ առաջին իսկ վայրկեանին ըմբռնեց գործին բովանդակ մեծութիւնը եւ լիառատ ջակուութեամբ զօրավիգ հանդիսացաւ «Համազգայինի»ին՝ իր ձեռնարկած հայրենաճուեր գործին մէջ։

Կայ չձեւացնելիք. ընդունինք որ հայ գաղթաշխարհը այսօր չունի՛ մարմին մը, հաստատութիւն մը, որ գաւ ու տեր կանգներ ուր ու գաղթական Հայ Մշակոյթին։ Անա Բարեգործականը, ամենեն փարքամ ու ծաւալուն կազմակերպութիւնը արտասահմանի մէջ։ Մենք տեսանք, որ անցեալ տարի ան իր հարիւր հազարնոր ոսկիներեն ընդամենը **2459** ոսկի նուիրաբերե՛ց 5 գաղութներու **78** վարժարաններու **15,000** հայ մանուկներու կրթական գործին։ *Այլ խօսքով* 13,5 *միլիոն* (1.5 *ֆրանք*) *իւրաքանչիւր հայ մանուկի կրթութեան, ամսուան մը ընթացքին...*

Այս խոր անարգանքը, որ այնքան դասաւ նեգնանիով Բարեգործականը նետած է հայութեան երեսին, կուգայ վկայելու, թէ մեր մեծախարքատ հարուստը ի՛նչ վերաբերում ունի դէպի հայ մշակոյթը եւ ի՛նչ հոգածութիւն դէպի հայ մանուկի կրթութեան գործը։ Իսկ Բարեգործականեն աւելի հարուստ եւ անկե աւելի «հոգածու» հաստատութիւն, նուիրուած բազմանազար հայ մանուկներու կրթութեան գործին, հայ ժողովուրդը չունի։

13,5 *միլիոն մանուկի մը ամսուան մը «տոմսային գաստիարակութեան» համար...*

Անա մեր զգացումի, խղճի եւ ըմբռնումի չափանիշը կրթական գործին մէջ։

Բայց անա «Համազգայինը» եւ իր հոյակապ Հայ Ձեմարանը բազմանոց հայ գաղութի կուրծին վրայ։ Հաստատութիւն մը, որ անանուն հայ ազնուական ոսկիներէ

ՀՐԱԲԱՇԱՅԻՆ ՄԹՆՈԼՈՐՏ ԹԻՒՐՔԻՈՅ ՄԷՋ

Մ. ՔԵՄԱԼԻ ՎԱՐՉԱՁԵՒԸ ԿԸ ԿԷՒ

Հանրապետութեան նախագահը վարչապետին ու ազգայնոյտի պետին գերին է

Ե.

Դարերու խորքէն կուգայ Շէրիաթի, Թիւրքերու Սուրբ Օրէնքին ուժն ու ազդեցութիւնը։ Շէրիաթին հանդէպ իր մոլեռանդ նուիրման չնորհիւ է որ թիւրք ցեղը ճաթայ ելաւ տիրապետելու համար ամբողջ աշխարհի և իր իշխանութիւնը հաստատեց Ասիոյ, Ափրիկէի ու Եւրոպայի մէջ։ Այս նուիրման չնորհիւ էր որ, թիւրքը դարերով կռուեցաւ ու դարձաւ հզօր ազգ մը, որ այնքան կարեւոր ու ողբերգական դեր խաղաց հասկարհային պատմութեան մէջ։ Ստար ժողովուրդներ կ'իյնային ատնոր տիրապետութեան ներքև ու կը հպատակէին անոր ոչ թէ չատցընելու համար թրքական կայսրութեան հողերը, այլ որպէսզի կատարուէր Շէրիաթի խօսքը, որ կը պահանջէր ամբողջ աշխարհի իսլամացումը։

Քրիստոնեաները կը ջարդուէին, որովհետեւ չհետեւելով իսլամական կրօնքին, ոտնակոխած կ'ըլլային Շէրիաթը։ Ե՛ւ իրապէս, թիւրք ազգին համար ամենադիւրին բանն էր սկզ մարդու պէս ծառանալ անոր դէմ, որ պիտի ոտնակոխէր Շէրիաթը, կամ նոյնիսկ ոտնակոխած ըլլալու կասկածը պիտի ներչընչէր։ Ոչ միայն պարզ մահ, այլ վայրենի ամբոխի մը երեւակայութենէն ծնունդ առնող չարչարանքներ կ'ըլլային այդ մարդուն ամենաթեթեւ պատիժը։

Արդ, այսօր, Թիւրքիոյ կը կառավարէ այդ Սուրբ Օրէնքը ոտնակոխող մէկը։ Մուսթաֆա Քէմալը, ինքզինքը գրաւ օրէնքէն ալ վեր, ոտնակոխեց զայն և արժատապէս տապալեց դարերու ասանդութիւն։ Ներ։ Հայրենիքի թշնամիները կը նկատուին այսօր այն բիւրաւոր Թիւրքերը, որոնք Սուրբ Օրէնքը կը պաշտպանեն։ «Պասերազմական առեանին կողմէ մահուան դատապարտուեցաւ հրեայ Եասէֆը — կը գրէր «Սպայմ» 29 Յունուար իր թիւին մէջ — որովհետեւ ի նպաստ Շէրիաթին բացագանչող հրեայ Եասէֆը «կեցցէ Շէրիաթը» պոռաց, մահուան դատապարտուեցաւ... Ջինուորական դատաւորներու չափազանցեալ եռանդին պատճառով հաւանաբար։ Ո՛չ։ Դատարանին որոչումը, չորս օրը-ւան ընթացքին յուսեցաւ ազգային ժողովին, նոյն օրն իսկ վաւերացուեցաւ խորհրդարանական դատական յանձնաժողովին կողմէ, ապա ստացաւ նախագահութեան վաւերացուեցաւ ազգային ժողովէն, վարչապետութեան ու վաւերացուեցաւ դիկտատորին ու վաւերացուեցաւ և — ասյ բոլորը 24 ժամուան ընթացքին — տրուեցաւ պատերազմական առեանի դատական խորհրդական Միւնիր պէյին, ան ի գործադրութիւն Յաչխոյ օրը, ի նպաստ Շէրիաթին բացագանչող հրեայ Եասէֆը կախուեցաւ Մէկնէմէնի սիմէժանների մէկուն դրան առջև, սիմէնէմային հատ անակնկալ «տիրաքսիոն» մը դառնալով։

Ահա թէ ինչպէ՛ս էնկիւրիի ամբողջ վարչաձեւը պատերազմ յայտարարած է Շէրիաթին դէմ և ահաւասիկ հետեւաբար պատճառը այն իրերայինչ պայքարին, որ տասնամեակ մը ի վեր կը մղուի բարենորոգիչներու և Թիւրք ամբոխի պաշտպանների միջև։ Ռուբրը Շերիաթի ոտնակոխման նման պարագաներուն կ'արտօնէ նաև ներքին պատերազմ։ Եւ ճակատագրուած էր, Թիւրքիան չպիտի կրնայ խուսափիլ օր մը այդ պատերազմէն։

ՄԷՆԷՄԷՆԻ ԴԱՍԸ

*Պայքարը, որ այնքան ժամանակ դանդաղօրէն կը չարունակուի երկուստեք, կատաղի է և կը հասնի հակամարդկային սահմաններու։ Էնկիւրին, որոչած ըլլալով պարտագրել ամէն գնով իր բարենորոգումները, կը գործէ վայրագութիւններ, որոնք սարսուռ կ'ազդեն։ Մէնէմէնի վերջին ողբերգութիւնը կենդանի է տակաւին հակաքէմալական թիւրքերու հոգիներուն մէջ, բայց և միաժամանակ կը հանդիսանայ էնկիւրիի վարչութեան ոգեաւանչը։ Ի՞նչ պատահեցաւ Մէնէմէնի մէջ։ Պատահեցաւ բան մը, որ ցոյց տուաւ, թէ էնկիւրիի ահնազօրութիւնը, իրականին մէջ գոյութիւն չունի։ Իննսունամեայ ծերունի մը Շէյխ Էսատը, մզկիթին մէջ հաւաքել կարգ մը ուրիշ հաճախներ ու տէրվիշներ և կրօնական հանդիսութեան մը նախապատրաստուէն աւելի դիւրութեամբ, որոչեցին ըմբոստանալ էնկիւրիի դէմ։ Ու այսպէս, Դեկտ. 23ի առաւօտուն, զաւագիրները տեղը-ւեցան քանի մը հազար բնակիչ ունեցող Մէնէմէնի հրապարակին վրայ, ժլտեցր սկսեցին սուրբ կանչներ գոչել և հրաւիրեցին նահապատերազմի մը։ Ամբոխը կը բաղկանար մանաւանդ գիւղացիներէ, որոնք ոչ մէկ բան գիտէին Էնկիւրիի ու Մուսթաֆա Քէմալի մասին։ Ամբոխը կը կարծէր, թէ կռուի կ'երթայ Ամերիկան ազկանց ագադէմին և մայրապետներուն Նիկոսիա, Լարնագա, Լիմասոլ բանական թիւով, և իրենց աչխատասիրութեամբ միչտ կը գերազանցեն իրենց չորչինները։ Այս փոքրիկ վերչիչուժը ցոյց կուտայ որ կիպրահայութիւնը որքան կրնանալ է իր գաւառներուն կրթութեան գործով, յատկ բերելու գիտակից ու պատրաստ սերունդ մը որուն այնքան պէտք ունինք եւ պիտի ունենանք վաղը։

Իւրաքանչիւր տարի բանական չորչանաւարտներ կ'ունենանք, բոլորը առոյգ ֆիզիքապէս ու հոգեպէս և մտաւոր պաչարով զինուած որոնք պատիւ կը բերեն մեր գաղութին իրենց վարքով ու բարքով, կատարտուած հայկական տունտիրն կրթութեամբ և պատրաստուած անկախ-ապագային։ ուրախ ենք որ ունինք հարիւրաւորներ և հետզհետէ կ'աւելնան, կարծես այն երկնային բանակը որուն պիտի ուննանանք վաղը ազգային վերածնունդեան նուիրական գործին համար և այն կոյր հաւատքով որ չրպիտի ուչանայ ու կիպրահայութիւն չանձին այս պատերազմին և գիտակից սերունդին իր սիրոյժար ու լիակատար մասնակցութիւնը պիտի բերէ։

Անոնք մեր ուսանողները, միակ մտաւոր գործակցման մէջ չէ որ նուաճումներ կ'երնեն, այլ նաեւ ֆիզիքական մարզին մէջ. անոնք կը գրաւեն առաջնակարգ տեղ, գեղարուեստական մարզերու իրենց չուրջինները, կազդուժով իրենց տալով մասնաւոր չնորհք ու ոգեւորութիւն ու այդ, չնորհքները կ'օգտագործեն յոյները, յատկան ակումբները ու խումբերը ոտրոնց փառքի աւարերն էին։

Ու օր մը մտածուեցաւ ի մի հաւաքել այդ բոլոր ընտիր տղաքները և կազմել հայկականը ու իսկապէս ալ կազմուեցաւ «Կայծակ»ը նիկոսիոյ ու լարնագայի տղաքներով ու այդ կազմութեան օրերուն զուգադիպեցան կեդրոնական միջազգային ֆուտպոլի մրցումներու յունական դեսպանի նախաձեռնութեամբ և հովանաւորութեամբ չսեղյու համար ոսկի բաժակ մը և 11 ոսկի մետալներ։

Մասնակցեցան 9 խումբեր, 5 յունական, 3 թրքական, 1 հայկական «Կայծակ»ն և 1 անգլիական գօչէճ ինչպէս ըսինք ֆուտպոլի խմբապետը երիտասարդ հայ մըն է։

Նախնական խաղերը գրեթէ վերջ գտան ու այս կիրակի մը ամբողը կռուեցան վերջնական յաղթանակի առաջին խաղին համար և կրկին յաղթեցին, ինչպէս եղան յաղթական մինչև այսօր առանց ո և է մէկէն պարտուելու, իսկ վերջին և ամենափոթորկալից խաղը տեղի պիտի ունենայ, յառաջիկայիս յունական ախոյեան խումբին հետ Ափոլեի Հիմահարնէ կարծաս կիպրոսի մարզական մեծագոյն երեսփոխանական է և այնպէս կ'ենթադրուի որ այդ վերջին յաղթանակի օրը կղզիին ամէն կողմերէն բազմութիւնը պիտի խուժէ ափ մը հայերու խոյանքը տեսնելու մարզական ճակատին վրայ թէև հայերու այս յանդուգն ընթացքը չատ անսպասելի է. բայց կարելի չէ ետ կենալ կամ վերջնականյաղթութիւն կամ պատուաւոր պարտութիւն, ահա բառոյական այն մեծ կորովը որ ունի «Կայծակ»ը ատնելու իր յաղթական գնացքը և անպատճառ չահելու ոսկի բաժակը, որուն համար բանական ճամբաներ յարտարեց յաղթականօրէն։

Ինչպէս ըսինք վերջին յաղթականակը երկու խաղ ունի որուն առաջինը տեղի ունեցաւ յունական ձիմգիօն դարոցին դէմ, յունական խաղադաչտին վրայ Մարտ 29ին, ծովածաւալ բազմութեան մը ներկայութեան։

Ձիւդ ժամանակին Ռեֆերէն անդ. ադայ մը կը սուլէ, խումբերու երեսուհով մեծ խանդավառութիւն մը երեսն ելնալ և ամէն կողմէ բացագանչութիւններ ու կեցցէներ։

«Կայծակ»ը ունէր իր մէջ հետեւեալ հայ յաւագան խաղացողները։ Պ. Բէնեն Սաղլաքեան (գնանապան), եղիչէ Մանուկեան (Մելք. Կրթ. Հատտ.) զօրաւոր գարնող, Գ. Սահակեթեան «Կայծակ»ի խմբապետը նոյնպէս չատ ճարպիկ խաղացող, Ե. Նիկողոսեան անկիւնի հսկող ու ուժգին հարուածող, Ն. Նահապետեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.) լաւ խաղացող Ն. Պէրպէրեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.). Ագաթեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.) որ իրրև յանդուգն խաղացող մեծ համբաւ ունի, Հ. Ա. Ճէվեան (Մելք. Կրթ. Հատտ.) որ իրեն յատուկ չատ չայող խաղեր ունի. Սերոյ Մարկոսեան (Մելք. Կրթ. Հատտ.) Բիւզանդ Թիւթիւնճեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.) զօրաւոր գլուխ տուող հակառակ որ անցեալ խաղադաչտին վրայ Մարտ 29ին, ծովածաւալ բազմութեան մը ներկայութեան։

Ձիւդ ժամանակին Ռեֆերէն անդ. ադայ մը կը սուլէ, խումբերու երեսուհով մեծ խանդավառութիւն մը երեսն ելնալ և ամէն կողմէ բացագանչութիւններ ու կեցցէներ։

«Կայծակ»ը ունէր իր մէջ հետեւեալ հայ յաւագան խաղացողները։ Պ. Բէնեն Սաղլաքեան (գնանապան), եղիչէ Մանուկեան (Մելք. Կրթ. Հատտ.) զօրաւոր գարնող, Գ. Սահակեթեան «Կայծակ»ի խմբապետը նոյնպէս չատ ճարպիկ խաղացող, Ե. Նիկողոսեան անկիւնի հսկող ու ուժգին հարուածող, Ն. Նահապետեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.) լաւ խաղացող Ն. Պէրպէրեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.). Ագաթեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.) որ իրրև յանդուգն խաղացող մեծ համբաւ ունի, Հ. Ա. Ճէվեան (Մելք. Կրթ. Հատտ.) որ իրեն յատուկ չատ չայող խաղեր ունի. Սերոյ Մարկոսեան (Մելք. Կրթ. Հատտ.) Բիւզանդ Թիւթիւնճեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.) զօրաւոր գլուխ տուող հակառակ որ անցեալ

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

ՍԸՆ ԼԱՅՖ ԷՇՈՒՐԷՆՍ ՔԸՄՓԷՆԻ ՔԱՆԱՏԱ

ՀԻՄՆՈՒՄԱԾ 1865Ի Ն

Օրինակ մը 20 տարուան ապահովագրի տարեկան ճաճաբաժինը— Տարիք 30. ապահովագրուած գումար 10,000 տոլար. տարեկան ճաճ. րում 498.50 տոլար։ 1931ի ընթացիկ հինգ վրայ վերոյիչեալ ապահ. վագիրը պիտի ստանայ 90.20 տոլար ճաճաբաժին մը երկրորդ տարուան վերջը եւ տարուէ տարի ճաճաբաժին։

Հինգերորդ տարուան վերջաւորութեան, սովորականին զատ կը տրուի նաեւ յատկութեամբ ճաճաբաժին մը եւ մասնաւոր ճաճաբաժին կ'սկսի գործադրութեան դնուիլ չափահասեալ ապահովագիրներուն համար։

Ճահաբաժինները կրնան ստացուիլ կանխիկ, տարեկան մասնաւորի գնդով կամ ապահովագրի գումարին վրայ ուիրցնելով եւ կամ այլ ընկերութեան մօտ կը ձգուի ահկոսով։ Ծրագրաւորուած ապահովագագրի ապրիւ է հարիւրին 3.50. յատկութեամբ ահկոսը կը յայտարարուի իւրաքանչիւր տարի։ Ծրագրի հինգերորդ տարի է հարիւրին 5.50։

ՎԵՐԱՐԺՄՈՒՄԻ ԱՐԴԻՒՆՔՆԵՐՈՒՆ.— Ժամանակը լրանալեն վերջ ապահովագիրը պիտի ստանայ (ներկայ ընթացիկ ճաճաբաժինով) հետեւեալը.

Ապահովագրուած գումարը	10,000 տոլար
Բարդուած ճաճաբաժինը	5,580 »
Մասնաւոր հատուցութեան ճաճաբաժին	1,500 »
Վճարած 9970ի փոխարէն կ'ստանայ	17,080 տոլար

Ամբողջովին անկարողութեան եւ կամ կրկին արկածի հատուցման ճաճաբաժինները կ'ստացուին պզտիկ յատկութեամբ մը։

Վերոյիչեալ հաշիւը հիմնուած է 1931 ճաճաբաժի ոսկին վրայ։ Ցոյց տալու համար թէ ընկերութեան ընթացքը կախում ունի ապագայ գործառնութիւններէն։ Ունէ յատկութեամբ նոյն ճաճաբաժին ցուցակէն պիտի փոխէ այն համեմատութեամբ վերոյիչեալ թուանշաններ։ Հատուատուելէ ետքառիւններ կը բերէ ապահովագիրներուն ամէն կարճ կամ երկայն ժամանակավիճակ։ 55, 60 կամ 65 տարեկանին վերջացած ապահովագիրները ամէն ընտանեկան։

ՆԵՐԿԱՅՈՒԱՑՈՒՑԻՉ ՄԸՆԱՐԿ

ՏԻՆՁԵՐԱՀՈՂԱԿ ԲՐԻՏ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ԿՈՒՒՎԱՐԱԿԱՆ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ՏԱԿ

ՍԻՒՐԻՈՅ ԸՆԴՀ. ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ.— Գրասենեակ՝ Գալաթիա 6ենի, Սուգ Թափի եւ Ձեփի, հեռաձայն՝ Բիfօ 35—23, փոսթարկղ թիւ 334 Պէյրութ։

1930Ի ՀԱՇՒԻՒԵՑՈՅՑԸ

Նոր ապահովագրուածներ վճարած են	145,002,492 սթերլին
Ի զօրու եղող ընդհ. ապահովագրութիւններ	588.431,831 »
Ընդհանուր հատոյք	38,975,265 »
1930ի ծախսատուծքը	120,972,664 »
Պահեստի գումար	7,506,714 »

Բարձր սակը ճահաբաժինները ապահովագրելիներուն եւ մանաւանդ հատուցութեան ճահաբաժինը կը ճարուհակուի վճարուիլ 1931ին։

Սրն Լայֆի ապահովագիրները կը պարտուհակեն ամենամեծ ապահովագրական արժէք որ երբեք մատուցուած ըլլայ հաճրութեան եւ իր աչքառու ճեշտակաց ուժովը, ընկերութիւնը կուտայ ապահովագրեալներուն անհատական հատկանիչ խնդիրներու ճանաչասար հատկանիչ ուշադրութիւն։

Առաջարկութիւններ տալով յատկարագրի մը մասին տեղեկութիւնները Ձեր տարիքին համապատասխանող ուշադրութեամբ ի տուի մեր Սիւրիոյ ընդհ. գործակալ՝ Հ. Ն. ՍԱԱՑԻ կողմէ։

Սուլթան ՀԱՄԻՏ

Ռիշաս էֆենտիի եւ Սուլթան Համիտ

ՐԷՅԱՏ ԽԻՍՏ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ՏԱԿ

ՀԱՄԻՏ Կ'ԱՐԳԻԼԷ ՀԱՒԱՔՈՑԹՆԵՐԸ

վարչապետը յրտեսութիւն կ'ընէ

ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄԻՏ ՆՈՐԷՆ ՎԱԽԻ ՄԷՋ

Դահաժառանգ Րէշատ էֆէնտին մէվլէվի ուղանդին պատկանած ըլլալուն համար Սուլթան Համիտ մէվլէվիներուն ամենասեր եղող և Գօնիա գտնուող Ջէլէպի էֆէնտիի միջեւ սերտ կապի մը գոյութեան կասկած ունէր։ Թագաւորը այնպէս կը կարծէր թէ Րէշատ էֆէնտի Ջէլէպի էֆէնտիի միջոցաւ բոլոր մէվլէվիները կրնայ իր կողմը շահել և այդ կերպով զօրաւոր չարժում մը յառաջացնել։

Այս տեսակէտէն էր որ Ջէլէպի էֆէնտիի բոլոր չարժումները, ուր մնաց անոր ներկայութիւնը Սուլթան Համիտի պալատին մէջ, կը հետապնդուէին ուչադրութեամբ։ Ամէն մարդ, չատ լաւ կրնար նախատեսել, թէ Ջէլէպի էֆէնտի ամէն գնով իր բարենորոգումները, կը գործէ վայրագութիւններ, որոնք սարսուռ կ'ազդեն։ Մէնէմէնի վերջին ողբերգութիւնը կենդանի է տակաւին հակաքէմալական թիւրքերու հոգիներուն մէջ, բայց և միաժամանակ կը հանդիսանայ էնկիւրիի վարչութեան ոգեաւանչը։ Ի՞նչ պատահեցաւ Մէնէմէնի մէջ։ Պատահեցաւ բան մը, որ ցոյց տուաւ, թէ էնկիւրիի ահնազօրութիւնը, իրականին մէջ գոյութիւն չունի։ Իննսունամեայ ծերունի մը Շէյխ Էսատը, մզկիթին մէջ հաւաքել կարգ մը ուրիշ հաճախներ ու տէրվիշներ և կրօնական հանդիսութեան մը նախապատրաստուէն աւելի դիւրութեամբ, որոչեցին ըմբոստանալ էնկիւրիի դէմ։ Ու այսպէս, Դեկտ. 23ի առաւօտուն, զաւագիրները տեղը-ւեցան քանի մը հազար բնակիչ ունեցող Մէնէմէնի հրապարակին վրայ, ժլտեցր սկսեցին սուրբ կանչներ գոչել և հրաւիրեցին հահապատերազմի մը։ Ամբոխը կը բաղկանար մանաւանդ գիւղացիներէ, որոնք ոչ մէկ բան գիտէին Էնկիւրիի ու Մուսթաֆա Քէմալի մասին։ Ամբոխը կը կարծէր, թէ կռուի կ'երթայ Ամերիկան ազկանց ագադէմին և մայրապետներուն Նիկոսիա, Լարնագա, Լիմասոլ բանական թիւով, և իրենց աչխատասիրութեամբ միչտ կը գերազանցեն իրենց չորչինները։ Այս փոքրիկ վերչիչուժը ցոյց կուտայ որ կիպրահայութիւնը որքան կրնանալ է իր գաւառներուն կրթութեան գործով, յատկ բերելու գիտակից ու պատրաստ սերունդ մը որուն այնքան պէտք ունինք եւ պիտի ունենանք վաղը։

Իւրաքանչիւր տարի բանական չորչանաւարտներ կ'ունենանք, բոլորը առոյգ ֆիզիքապէս ու հոգեպէս և մտաւոր պաչարով զինուած որոնք պատիւ կը բերեն մեր գաղութին իրենց վարքով ու բարքով, կատարտուած հայկական տունտիրն կրթութեամբ և պատրաստուած անկախ-ապագային։ ուրախ ենք որ ունինք հարիւրաւորներ և հետզհետէ կ'աւելնան, կարծես այն երկնային բանակը որուն պիտի ունենանք վաղը ազգային վերածնունդեան նուիրական գործին համար և այն կոյր հաւատքով որ չրպիտի ուչանայ ու կիպրահայութիւն չանձին այս պատերազմին և գիտակից սերունդին իր սիրոյժար ու լիակատար մասնակցութիւնը պիտի բերէ։

Անոնք մեր ուսանողները, միակ մտաւոր գործակցման մէջ չէ որ նուաճումներ կ'երնեն, այլ նաեւ ֆիզիքական մարզին մէջ. անոնք կը գրաւեն առաջնակարգ տեղ, գեղարուեստական մարզերու իրենց չուրջինները, կազդուժով իրենց տալով մասնաւոր չնորհք ու ոգեւորութիւն ու այդ, չնորհքները կ'օգտագործեն յոյները, յատկան ակումբները ու խումբերը ոտրոնց փառքի աւարերն էին։

Ու օր մը մտածուեցաւ ի մի հաւաքել այդ բոլոր ընտիր տղաքները և կազմել հայկականը ու իսկապէս ալ կազմուեցաւ «Կայծակ»ը նիկոսիոյ ու լարնագայի տղաքներով ու այդ կազմութեան օրերուն զուգադիպեցան կեդրոնական միջազգային ֆուտպոլի մրցումներու յունական դեսպանի նախաձեռնութեամբ և հովանաւորութեամբ չսեղյու համար ոսկի բաժակ մը և 11 ոսկի մետալներ։

Մասնակցեցան 9 խումբեր, 5 յունական, 3 թրքական, 1 հայկական «Կայծակ»ն և 1 անգլիական գօչէճ ինչպէս ըսինք ֆուտպոլի խմբապետը երիտասարդ հայ մըն է։

Նախնական խաղերը գրեթէ վերջ գտան ու այս կիրակի մը ամբողը կռուեցան վերջնական յաղթանակի առաջին խաղին համար և կրկին յաղթեցին, ինչպէս եղան յաղթական մինչև այսօր առանց ո և է մէկէն պարտուելու, իսկ վերջին և ամենափոթորկալից խաղը տեղի պիտի ունենայ, յառաջիկայիս յունական ախոյեան խումբին հետ Ափոլեի Հիմահարնէ կարծաս կիպրոսի մարզական մեծագոյն երեսփոխանական է և այնպէս կ'ենթադրուի որ այդ վերջին յաղթանակի օրը կղզիին ամէն կողմերէն բազմութիւնը պիտի խուժէ ափ մը հայերու խոյանքը տեսնելու մարզական ճակատին վրայ թէև հայերու այս յանդուգն ընթացքը չատ անսպասելի է. բայց կարելի չէ ետ կենալ կամ վերջնականյաղթութիւն կամ պատուաւոր պարտութիւն, ահա բառոյական այն մեծ կորովը որ ունի «Կայծակ»ը ատնելու իր յաղթական գնացքը և անպատճառ չահելու ոսկի բաժակը, որուն համար բանական ճամբաներ յարտարեց յաղթականօրէն։

Ինչպէս ըսինք վերջին յաղթականակը երկու խաղ ունի որուն առաջինը տեղի ունեցաւ յունական ձիմգիօն դարոցին դէմ, յունական խաղադաչտին վրայ Մարտ 29ին, ծովածաւալ բազմութեան մը ներկայութեան։

Ձիւդ ժամանակին Ռեֆերէն անդ. ադայ մը կը սուլէ, խումբերու երեսուհով մեծ խանդավառութիւն մը երեսն ելնալ և ամէն կողմէ բացագանչութիւններ ու կեցցէներ։

«Կայծակ»ը ունէր իր մէջ հետեւեալ հայ յաւագան խաղացողները։ Պ. Բէնեն Սաղլաքեան (գնանապան), եղիչէ Մանուկեան (Մելք. Կրթ. Հատտ.) զօրաւոր գարնող, Գ. Սահակեթեան «Կայծակ»ի խմբապետը նոյնպէս չատ ճարպիկ խաղացող, Ե. Նիկողոսեան անկիւնի հսկող ու ուժգին հարուածող, Ն. Նահապետեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.) լաւ խաղացող Ն. Պէրպէրեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.). Ագաթեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.) որ իրրև յանդուգն խաղացող մեծ համբաւ ունի, Հ. Ա. Ճէվեան (Մելք. Կրթ. Հատտ.) որ իրեն յատուկ չատ չայող խաղեր ունի. Սերոյ Մարկոսեան (Մելք. Կրթ. Հատտ.) Բիւզանդ Թիւթիւնճեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.) զօրաւոր գլուխ տուող հակառակ որ անցեալ

(Վերջ)

ԿԻՊՐՈՍԵԱՆ ՆԱՒԱՐԿԱԿՆԵՒ

(Սեփական Թղթակցութիւն)

Կիպրահայութիւնը.— Միջ-Ցեղային Ֆութպոլի մրցումներ.— «Կայծակ» խումբը.

Հայ թերթերը, փիլ բացատրութեամբ, կիպրահայութեամբ չեն զբաղիր ու հետաքրքրուիր այն չափով՝ ինչ չափով որ կը զբաղին ուրիշ գաղութներով. մինդհոս կիպրահայութիւնը իր ունեցած ազգային հաւաքականութեամբ կրնայ մրցիլ չատ մը տեղերու հետ. իսկ եթէ չկրնար չատ մը ազգային գործեր կատարել, այն ալ պէտք չէ վերագրել մոլորվրդի չկամութեան կամ անտարբերութեան, այլ երկրին չատ սահմանափակ տնտեսական դրութեան, որ չատ անգամ չի թոյլատր ազգային չատ մը ձեռնարկներու յիրավի մասնակցելու։

Բայց, կիպրոսը այսօր ունի մօտաւորապէս 7-800 ուսանող-ուսանողուհի, որոնք կ'ուսանին հայ և օտար դպրոցներու մէջ. նախ ազգային դպրոց, ազգ. գաստիարակութիւնն ու յետոյ ազգ. դոլէճ կամ ամերիկեան ագադէմին կը դիմեն տղաներ և աղջիկներ կը գրաւեն առաջին տեղը իրենց դրպրոցներուն մէջ։ Օրինակ, Ամերիկեան Ագադէմիին ֆուտպոլի խումբը հինէն ի վեր մեծ ասմասնութիւն ունեցած է հայերը ու այսօր այ միևնոյնն է ու խոթագիտր՝ երիտասարդ հայ մըն է Աւետիս Թէրզեան, որ այս տարի կը լրացնէ դպրոցը։ Իսկ Անգլիական գօլէճի ֆութպոլի խմբապետը նաև հայ տղայ մըն է, Լուսիր Սազլաքեան, և ուսուցիչ մինակն հատատութեան մէջ։

Աջիկները կ'երթան Ամերիկեան ագկանց ագադէմին և մայրապետներուն Նիկոսիա, Լարնագա, Լիմասոլ բանական թիւով, և իրենց աչխատասիրութեամբ միչտ կը գերազանցեն իրենց չորչինները։ Այս փոքրիկ վերչիչուժը ցոյց կուտայ որ կիպրահայութիւնը որքան կրնանալ է իր գաւառներուն կրթութեան գործով, յատկ բերելու գիտակից ու պատրաստ սերունդ մը որուն այնքան պէտք ունինք եւ պիտի ունենանք վաղը։

Իւրաքանչիւր տարի բանական չորչանաւարտներ կ'ունենանք, բոլորը առոյգ ֆիզիքապէս ու հոգեպէս և մտաւոր պաչարով զինուած որոնք պատիւ կը բերեն մեր գաղութին իրենց վարքով ու բարքով, կատարտուած հայկական տունտիրն կրթութեամբ և պատրաստուած անկախ-ապագային։ ուրախ ենք որ ունինք հարիւրաւորներ և հետզհետէ կ'աւելնան, կարծես այն երկնային բանակը որուն պիտի ունենանք վաղը ազգային վերածնունդեան նուիրական գործին համար և այն կոյր հաւատքով որ չրպիտի ուչանայ ու կիպրահայութիւն չանձին այս պատերազմին և գիտակից սերունդին իր սիրոյժար ու լիակատար մասնակցութիւնը պիտի բերէ։

Անոնք մեր ուսանողները, միակ մտաւոր գործակցման մէջ չէ որ նուաճումներ կ'երնեն, այլ նաեւ ֆիզիքական մարզին մէջ. անոնք կը գրաւեն առաջնակարգ տեղ, գեղարուեստական մարզերու իրենց չուրջինները, կազդուժով իրենց տալով մասնաւոր չնորհք ու ոգեւորութիւն ու այդ, չնորհքները կ'օգտագործեն յոյները, յատկան ակումբները ու խումբերը ոտրոնց փառքի աւարերն էին։

Ու օր մը մտածուեցաւ ի մի հաւաքել այդ բոլոր ընտիր տղաքները և կազմել հայկականը ու իսկապէս ալ կազմուեցաւ «Կայծակ»ը նիկոսիոյ ու լարնագայի տղաքներով ու այդ կազմութեան օրերուն զուգադիպեցան կեդրոնական միջազգային ֆուտպոլի մրցումներու յունական դեսպանի նախաձեռնութեամբ և հովանաւորութեամբ չսեղյու համար ոսկի բաժակ մը և 11 ոսկի մետալներ։

Մասնակցեցան 9 խումբեր, 5 յունական, 3 թրքական, 1 հայկական «Կայծակ»ն և 1 անգլիական գօչէճ ինչպէս ըսինք ֆուտպոլի խմբապետը երիտասարդ հայ մըն է։

Նախնական խաղերը գրեթէ վերջ գտան ու այս կիրակի մը ամբողը կռուեցան վերջնական յաղթանակի առաջին խաղին համար և կրկին յաղթեցին, ինչպէս եղան յաղթական մինչև այսօր առանց ո և է մէկէն պարտուելու, իսկ վերջին և ամենափոթորկալից խաղը տեղի պիտի ունենայ, յառաջիկայիս յունական ախոյեան խումբին հետ Ափոլեի Հիմահարնէ կարծաս կիպրոսի մարզական մեծագոյն երեսփոխանական է և այնպէս կ'ենթադրուի որ այդ վերջին յաղթանակի օրը կղզիին ամէն կողմերէն բազմութիւնը պիտի խուժէ ափ մը հայերու խոյանքը տեսնելու մարզական ճակատին վրայ թէև հայերու այս յանդուգն ընթացքը չատ անսպասելի է. բայց կարելի չէ ետ կենալ կամ վերջնականյաղթութիւն կամ պատուաւոր պարտութիւն, ահա բառոյական այն մեծ կորովը որ ունի «Կայծակ»ը ատնելու իր յաղթական գնացքը և անպատճառ չահելու ոսկի բաժակը, որուն համար բանական ճամբաներ յարտարեց յաղթականօրէն։

Ինչպէս ըսինք վերջին յաղթականակը երկու խաղ ունի որուն առաջինը տեղի ունեցաւ յունական ձիմգիօն դարոցին դէմ, յունական խաղադաչտին վրայ Մարտ 29ին, ծովածաւալ բազմութեան մը ներկայութեան։

Ձիւդ ժամանակին Ռեֆերէն անդ. ադայ մը կը սուլէ, խումբերու երեսուհով մեծ խանդավառութիւն մը երեսն ելնալ և ամէն կողմէ բացագանչութիւններ ու կեցցէներ։

«Կայծակ»ը ունէր իր մէջ հետեւեալ հայ յաւագան խաղացողները։ Պ. Բէնեն Սաղլաքեան (գնանապան), եղիչէ Մանուկեան (Մելք. Կրթ. Հատտ.) զօրաւոր գարնող, Գ. Սահակեթեան «Կայծակ»ի խմբապետը նոյնպէս չատ ճարպիկ խաղացող, Ե. Նիկողոսեան անկիւնի հսկող ու ուժգին հարուածող, Ն. Նահապետեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.) լաւ խաղացող Ն. Պէրպէրեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.). Ագաթեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.) որ իրրև յանդուգն խաղացող մեծ համբաւ ունի, Հ. Ա. Ճէվեան (Մելք. Կրթ. Հատտ.) որ իրեն յատուկ չատ չայող խաղեր ունի. Սերոյ Մարկոսեան (Մելք. Կրթ. Հատտ.) Բիւզանդ Թիւթիւնճեան (Ամեր. Ազատ. չրջ.) զօրաւոր գլուխ տուող հակառակ որ անցեալ

ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԳԱՂՈՒԹԻ ՄԸ ՏԱՐԻՆ ԱՌԱՋ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ ԿԸ ՀԱՍՆԻ

Ամերիկեան գաղութը Ամերիկայի մէջ կը հասնի 1931ի Յունուար 1ին։ Ամերիկայի մէջ ամերիկեան գաղութ մը ունենալու գաղափարը ծնունդ առաւ Ամերիկայի Հայ Կաթողիկէ Միութեան Ազգային Վարչութեան ժողովներէն մէկուն մէջ։ Ամերիկայի մէջ ամերիկեան գաղութ մը ունենալու գաղափարը ծնունդ առաւ Ամերիկայի Հայ Կաթողիկէ Միութեան Ազգային Վարչութեան ժողովներէն մէկուն մէջ։

Ամերիկեան գաղութը Ամերիկայի մէջ կը հասնի 1931ի Յունուար 1ին։ Ամերիկայի մէջ ամերիկեան գաղութ մը ունենալու գաղափարը ծնունդ առաւ Ամերիկայի Հայ Կաթողիկէ Միութեան Ազգային Վարչութեան ժողովներէն մէկուն մէջ։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՕՐԵՆՔՆԵՐԻ ԺՈՂՈՎԱԾՈՒ ՀԱՎԱՔԱԾՈՒ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ ՈՐՈՇՈՒՄ Է.

1. Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

2. Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ ՈՐՈՇՈՒՄ Է.

1. Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

2. Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅԱՆ

ք. Երևան, 8 նոյեմբերի 1931 թ.

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍՆՈՒՆԴԻ ՕՐԵՆՍԳԻՐՔԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության 1931 թվականի նոյեմբերի 8-ի որոշմամբ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանի առողջական վիճակի կապակցությամբ ազատել նրան Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահի պաշտոնից։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ նշանակել ընկեր Ալեքսանդր Սարգսյանին Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության անդամ։

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության նախագահ՝ Ա. ՍԱՐԳՍՅԱՆ

Հայկական Սովետական Սոցիալիստական Հանրապետության Գերագույն Խորհրդի նախագահության քարտուղար՝ Ա. ՄԱՆՈՒՉԱՐՅ

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՅԱՐՁԱԿՈՒՄՆԵՐ ԵՒ ՍՊԱՆՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՊԱՐԼԵՍՏԻՆԻ ՄԷՋ

Երուսաղէմ.— Պաղեստինի հրէութիւնը քուն ահաբեկումի մը մատնուեցաւ եղեռնափորձի մը հետևանքով, որ ամէնամսոկայի ոճիրը կը կազմէ 1929ի խռովութիւններէն ասդին։

Վերջերս Պաղեստին հասած և Ահվա (Քայֆայի մօտ) հաստատուած 13 գաղթականներ ոտնախմբութենէ մը կը վերադառնային, երբ իրենց բնակարաններուն մօտ 3 արաբներ կը նշմարեն, այ ու ա. ձախ կանգնած։ Առանց ոևէ կասկածի, անոնք շարունակեցին իրենց ճամբան, բայց քանի մը վէրք հեռուն, բե նաթարեյի մը մէջ դարանի կեցած 6 տրաբներ յանկարծակի յարձակում կը գործեն։ Գնդակի կարկուտ կը տեղայ հրեայ գաղթականներուն գլխուն, որոնցմէ երկուքը, 22-27 տարեկան, գետին կ'ինկնան անշունչ մինչ ուրիշ 7 հոգի 20-25 տարեկան, ծանրապէս կը վիրաւորուին։

Զոհերը որոնք մէջ կը գտնուին նաև 6 կիներ, Քայֆայի հիւանդանոցը փոխադրուեցան, ուր անոնցմէ մէկը մեռաւ։ Մէւնիերուն վիճակը ժամհոգիչ է։

Ոստկ. հրամանատար Մավրոքորթաթոյ, իմանալուն պէս, ոճիրին վայրը մեկնեցաւ, բայց ոչ մէկ հետք գտաւ հոն։ Կը կարծուի թէ արաբներուն թիւը 5էն աւելի էր, սիւնները պահուած ըլլալով ճամբուն եղերքները։ Վերջին տեղեկութեանց հաւաձմամբ ոճրագործները Անդլորդանի ապաստաններ են։

Մեծ բազմութեան ներկայութեան է որ ուղարկաւորուեցին թիւնը տեղի ունեցաւ։

ՔԻՒՐՏԵՐԸ ԹՐՔԱԿԱՆ ՍԱՀՄԱՆԱԳԼԽԻՆ ՎՐԱՑ ԿԸ ՅԱՐՁԱԿԻՆ

Պոլիս.— Թերթերը կ'իմացնեն թէ ապստամբ քիւրտերը ոտնք Արարատի շրջանին խաղաղեցուէն ետք Պարսկաստան ապաստանած էին, Ատրպատականի քիւրտերուն միաձայնով սկսան իրենց արշաւանքը Թուրք հողին վրայ, Թերթերը կը հրաւիրեն կառավարութիւնը որ ապահովութեան ներքև առնէ սահմանապուլոը։

ԹՐՔՕ-ՊԱՐՍԻԿ ՍԱՀՄԱՆԱԳԼՈՒԽԻՆ ՎՐԱՑ

Էնկիւրի.— Կը հաստատուի այն լուրը թէ Թրքօ-պարսիկ սահմանագլուխին վրայ քիւրտերու ապստամբական շարժում մը տեղի ունի։

ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԱՆԿԼՕ-ԳԵՐՄԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Պերլին.— Քաղաքական շրջանակներու մէջ սրոշ յուզում մը առաջ եկաւ, Թարզի մէկ յայտարարութեան հետևանքով. որուն հաւաձմամբ Պ. Հէնտերսըն Պ. Քուրթիուսը և վարչապետ Պրիւնինկը հրաւիրած է. կացութեան մասին խօսակցելու։

Յուզումը հանդարտեցաւ, երբ իմացուեցաւ թէ այս հրաւէրը գերման կառավարութեան ուղղուած էր աւստրը և գերման հաւաձանութեան հրատարակութենէն առաջ։

Ասկէ զատ՝ պաշտօնապէս կը յայտարարուի թէ գերման պետական մարդիկը տրամադիր են ընդունելու հրաւէրը անմիջապէս որ վերջնական ըլլայ անո։

Ոչ մէկ հռուական որոշուած է դեռ այս մասին։

Եւ կը կարծուի թէ երբ Ծարհրդաժողովը վերջնականօրէն պատրաստուի, հոն քննուելիք խնդիրները պիտի ըլլան երկու կողմերը շահագրգռող խնդիրներ։

Բարիզ.— Այն լուրը թէ, Մ. Պրիան հրաւիրուած ըլլալով Լոնտոնի մէջ տեղի ունենալիք անկիս գերման խորհրդակցութեանց ներկայ պիտի ըլլայ, հիմակու հիմա հաւանական չի Թուիր Մ. Բրիան թէև այդ մասը հրաւէր ընդունած է, սակայն ատիպուեցաւ մերժել՝ նախագահական մասնակցութեան պատճառաւ։ Թերթերը շատ կասկածոտ են և կ'ըսեն թէ եղած հրաւէրը ուրիշ բան կը ծածկէ «էքսը տը փարի» կ'ըսէ թէ հաւանքները Ֆրանսայի համար շատ գէշ պիտի ըլլան եթէ Մ. Պրիան ընդունի իրեն եղած այդ փաղաքուշ հրաւէրը որ կ'ըլլայ, աւստրօ-գերման մաքսային միութեան շոնթալից որոտումէն վերջ.

ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԱԶԴԵՑՈՒԹԻՒՆԸ ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԾՆՈՒՆԴՆԵՐՈՒՆ ՎՐԱՑ

Հետաքրքրական է գիտնալ թէ պատերազմը ինչ վնաս հասցուց ժողովուրդներու ամէնուն։ Նախ սպանեց երիտասարդութիւնը և նուազեցուց ժողովուրդներու թիւը։ Մասնաւորաբար Ֆրանսա 1914-1918ին կորսնցուց 1,500,000 հոգի, այսինքն նախապատերազմեան բնակչութեան թիւին հարիւրին 2-6ը։

Այս ուղակի կորուստն է միայն։ Հապա անուղղակի կորո՞ւստը։

Պատերազմէն առաջ, Ֆրանսայի ծնունդներու տարեկան թիւը միջին աւելի կ'ըլլար մահերու թիւէն։ Այդ, 1914էն ի վեր Ֆրանսայի բնակչութիւնը ոչ թէ պզտրած է աճելէ, այլ սկսած է նուազիլ։ Այս 78 նահանգներու մէջ մահերու թիւը ծնունդներու թիւէն աւելի էին։

1914ին	30,000
1915ին	230,000
1916ին	262,000
1917ին	241 000
1918ին	323,000
1919ին	214,000

ուրեմն 1914-1919 մահերուն բիւը ծնունդներու թիւէն 1,300,000 աւելի եղած է։

Այսպէս Ֆրանսայի մարդկային կորուստն է մօտ 3 միլիոն։ Բարեբախտաբար Այզաս Լորէնի գրաւումով շահեցաւ 1,710,000 հոգի։ Ճետոյ 1920 էն սկսեալ ծնունդները սկսան շատնալ։ 90 նահանգներու մէջ ծնունդներու թիւը մահերու թիւէն աւելի էին՝

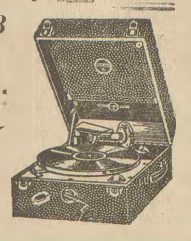
1920ին	162,500
1921ին	118,600
1922ին	72,100
1923ին	95,600
1924ին	74,600
1925ին	62 200
1926ին	54,700
1927ին	68,300
1928ին	70,200

իսկ 1929ին ծնունդներուն թիւը մահերուն թիւէն պակաս էին 12,600։ Այս հաշուով 1920-1020ին աճումը 166 200։

Ծայրայնացնելով, ֆրանսա տակաւին 320,000 հոգի պակաս ունի 1913ի բնակչութեան թիւէն։

Քանի՞ տարի պէտք է լեցնելու համար այդ բացն այս 1924-1929 շրջանը ցոյց կուտայ միջին հաշիւով տարեկան 53,000 աճում։ Եթէ այսպէս շարունակու, 6 տարի յետոյ միայն Ֆրանսա կրնայ գոցել պատերազմի բոլոր։ Իսկ ընդհանուր հաշիւով մը, մեծ պատերազմը 25 տարուան չափով կեցուց Ֆրանսայի աճումը։

Օտարականներու ներգաղթը օգտակար պիտի ըլլայ Ֆրանսայի աճման, ատիկա ուսումնասիրութեան տարբեր նիւթ մըն է։

ԵՒԹ ԿՈՒԶԷՔ ՈՒՆԵՆԱԼ
ԱՄԵՆԱԼԱՒԱԳՈՅՆ
ԿՕԼՈՄՊԻԱ
Columbia
ՖՈՆՈԿՐԱՖՆԵՐ ԵՒ ԲԼԱՔՆԵՐ
ԴԻՄԵՑԷՔ
ԿՕԼՈՄՊԻԱՅԻ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ
ՆՈՐ ԽԱՆՈՒԹ

ԱԼԲՆՊԻ ՓՈՂՈՑԻՆ ՎՐԱՑ
որ կ'ընէ մեծ ջեղջ եւ վճարումի դիւրութիւններ.
հայկական և թրքական ամեն նավերջին նորութիւնները
ՄԻՄԻԱՑՆ
հոն կը գտնուին։

ՏՔԹ. Մ. Ս. ՏԱՔԷՍԵԱՆ
Նախկին ներքին բժիշկ ԹԱՂԱՊԵՏ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻՆ
Այժմ Ֆրանսայէն բժիշկ St. ELIE ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻՆ
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՆ ԺԱՄԵՐ
ՆԱԽԱՐՈՒ ՈՍՏԻԿԱՆԱՑԱՆ ԴԻՄԱՑ ԻՐ ՓԼԻՆԻԹԻ ՄԷՋ
Ամէն օր (Կէսօրէ առաջ 10—12
(Կէսօրէ վերջ 1 — 3
ՄՆԹ.— Հինգշաբթի եւ շաբաթ կէսօրէ վերջ ադաս հիւանդներուն ձրի։

ՏՔԹ. ԳԵՈՐԳ ԿԵՐԿԵՐԵԱՆ
Վկայեալ Lauréat նախկին Interne եւ այժմ մեծ յուղ՝բժիշկ Ֆրանսական հիւանդանոցի աչքի, քթի, կոկորդի, ականջի, և գլխու հիւանդութիւններու բաժնին։
Հիւանդ կ'ընդունի կես օրէ վերջ ժամը 2—6 իր գիտնիին մէջ Rue de Damas, N° 15, ի հարկին հիւանդները ուղղակի հիւանդանոց կ'ընդունուին Երկոմէ տուած մուտքի բաբտով։ Վկայեալ ադաս ը ձրի։

— ՏՔԹ. Ա. ՊԵԶԱՃԵԱՆ —
ԲԺԻՇԿ — ՈՒՍՈՒՑԻՉ
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ Ի ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻՆ
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՆ ԺԱՄԵՐ՝ 7—9 կ. ա. եւ 1—5 կ. վ.
ՃԱՆԳԱՒԱՔ, ՊՏՓԹ ՎԱԼԻ,
ՖՐԱՆՍ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻՆ ԴԻՄԱՑԸ
Շաբաթ օրերը վկայեալ ադասճներուն համար ձրի։

المطبعة الوطنية
بيروت — البور « وراء محلات اورزدي باك
لصاحبه : خليل صفير
تطبع الكتب والجرائد والمجلات والاشغال التجارية وكل
مايراد طبعه باحرف جميلة وطبع متقن واسعار معتدلة

طبعت في المطبعة الوطنية * بيروت « البور

ՊԱՆԴՈԿ ԼԻԲԱՆԱՆ

- ՋԱՀԼԷ -

Հայկական միակ պանդոկը Զահլէի մէջ

ՄԱՔՈՒՐ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԵԹԻՒՆ ԵՒ ՀԱՄԵՂ ԶԱՑ
ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՆԿՈՂԻՆՆԵՐԸ ԿԸՆ ԳՆ
ՏՈՒՆ ՎԱՐՁԵԼ ՈՒԶՈՂՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ
Տէր եւ տնօրէն՝ Ե. Ե. ԾՈՎԱԿԵՐԵԱՆ

ԾԽԵՑԷՔ ՄԻ ՄԻԱՅՆ

"ՎԻՉԻ,, ՍԻԿԱՐԷԹՆԵՐԸ
ՈՐՈՆՔ ԸՆՏԻՐ ԵՒ ՀՈՏԱՒԷՏ ԾԽԱԽՈՏԷ
ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ ԵՆ
ԾԽԵՑԷՔ ԱՒԱԵԼ ՄԱՔՈՒՐԵԱՆ, ՏԱՆ
ՍԱՄՍՈՆ ԵՒ ՍԱՄՍՈՆ ՍԷՐԹ ՍԻԿԱՐԷԹՆԵՐԸ
ԵԹԷ ԻՍԿԱՊԵՍ ԿՈՒԶԷՔ ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ԱՒՈՂՋԱՐԱՐ
ԾԽԱԽՈՏ ԳՈՐԾԱԾՔԵԼ

ԴԱՐՄԱՆՑՈՒՆ
ՏՕՔԹ. ՄԻՔԱՅԷԼ ՔԷՇԻՇԵԱՆԻ

(Վկայեալ Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանէն)

Գիտական վերջին մեթոտներով, կատարելագործուած վիրաբուժական գործիքներով եւ 32 տարուան փորձառութեամբ կը դարմանուին հետեւեալ հիւանդութիւնները.—

Ա.— Վիրաբուժական ամեն կարգի գործողութիւնները։

Բ.— Ծննդաբերութիւն առանց վտանգի, մասնաւոր ազասարկութիւն գիշերուան համար։

Գ.— Իգական սեռի ծննդաբերական գործարանները հին և նոր բոլոր ախտերը գիտական վերջին մեթոտներով։

Դ.— Արանց և կանանց ֆրանկախտի ու ցիրտժաղութեան հիւանդութիւնները կը գարմանուին նորագիւտ դեղերով և առանց ցաւ ներարկումներով։

Ե.— Աչքի ամեն տեսակ հիւանդութիւններ, Բոհայ Մէյլ Լայնի Անգլիական պաշտօնական բժիշկի հանգամանքով մեր քննած և գրմանած հազարաւոր ճամբորդները առանց արգելքի իրենց տեղ հասած են։

Զ.— Ատամտարէն կը գարմանուին նաև ժայռերան, ներքին և արտաքին հիւանդութիւններ ինչպէս նաև երախաներու հիւանդութիւններ։

Է.— Երիկնաբերի օրերը կէսօրէ ետք ժամը 3—6 աղքատներուն ձրի։

Ընդունելութեան ժամեր՝ Ամէն օր 8—12 և 3—6

ԴԱՐՄԱՆՑՈՒՆ՝ Թրամվայի Ընկերութեան մօտ, Ռուղուքեան գեղարանի դուռ, Պարպարինեան վերելքին վրայ։—

Հայկական Մեծ Կուզմատուն

(ՀՐԱՆԴ ՂԱԶԱՐԵԱՆԻ)

Բացած ենք Պէյրութ քաղաքի ամենաբանուկ չուկային մէջ, հայկական մեծ կազմատուն մը, օժտուած արդիական բոլոր մեքենաներով։

Կը կազմենք ամէն տեսակի գործեր, ըլլան անոնք մեծաքանակ թէ փոքրաքանակ։ Բոլորովին հինցած գիրքերը կը կազմենք և կը վերածենք իրենց նախկին վիճակին։

Պատրաստ ենք գոհացնելու ամենանուրբ ճաշակի տէր մարդիկը Ապացուցանելու համար մեր այս յայտարարութիւնը, կազմել տուէք, ուղ մէկ գիրք, ու պիտի համոզուիք։

Մեր նշանաբանն է՝ արագ, ժամն և մաքուր գործ։

Գեաւանորէն իյած ապատրանքներուն չուտով գոհացում կը տրուի Նամակով կամ անձամբ դիմել մեր կազմատունը։

Հասցէ՝...

H. Ghazarian
Atelier de Reliure
Le Commencement Souk-el-Bezirgan
Beyrouth

ԳՈՐԳԻ ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ

ԵԹԷ ԿՈՒԶԷՔ ԿԱՀԱՒՈՐԵԼ ՁԵՐ ՏՈՒՆԵՐԸ

ԱՄԵՆԱԸՆՏԻՐ ԵՒ ՁՄԵՇԿԱՒՈՐ ԳՈՐԳԵՐՈՎ
ԱՅՑԵԼԵՑԷՔ ԾԱՆՕԹ ԳՈՐԳԻ ՎԱՐՊԵՏ ԵՒ ՄՍՏԱՊԵՏ
Պ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹԱՇՃԵԱՆԻ
ԳՈՐԳԻ ՄԵԾ ԻՐԾԱՏՈՒՆԸ

ուր պիտի գտնէք պատրաստ և ապահրանքով ամեն տեսակի և չափի գործեր, որոնք Եւրոպական և Ամերիկեան հրապարակներու վրայ գնահատուած են։

Նիր Իսք Բիլիճի նախկին Ղազիրի գործի գործատան բոլոր տեղեկութիւնները փոխադրուած են Պ. Թաշճեանի,

ԷՅՐԷՓԻԷԻ ԳՈՐԳԻ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆԸ

THE ROYAL MAIL LINE

ՐՕԵՐԼ ՄԷՅԼ ԼԱՅՆ
ԵՒ
ԻՒԹՐՐՆ ՄԷՏԻԹԷՐՐԱՆԻՐՆ ԷՔՍՊՐԷՍ ԼԱՅՆ ԼԻՄԻԹԷՏ
Կանոնաւոր մեկնումներ Պէյրութէն՝ Լառնաքա, Լիվասոլ, Ռօթ—Ամստրտամ, Աղէքսանդրիա, Փիրէ և Մարսէյլ։

ՊԷՅՐՈՒԹԷՆ—ՄԱՐՍԷՅԼ 8 ՕՐԷՆ ՄԻԱՅՆ

Պէյրութէն մօտաւոր մեկնումներ			Ներպուրկէն մօտաւոր մեկնումներ		
Էճիժէնիա	10000 բեռ	8 Փետր.	Ասթուրիա	26000 բեռ	19 Մարտ.
Սպարզիա	10000 »	1 Մարտ.	Տարրօ	22000 »	2 Փետր.
Էճիժէնիա	10000 »	22 »	Տէսիաս	22000 »	16 »
Էճիժէնիա	10000 »	14 Սպր.	Ալֆոնթարա	26000 »	21 »
Սպարզիա	10000 »	5 »	Տեսիա	22000 »	2 Մարտ.
Էճիժէնիա	10000 »	2 Մայ.	Ադրիացա	27000 »	18 »
Սպարզիա	10000 »	16 »	Տեմերարա	22000 »	16 »
Սպարզիա	10000 »	7 Յուն.	Ասթուրիա	26000 »	27 »
Սպարզիա	10000 »	28 »			

Վերոյիշեալ անգլիական նաւերը օժտուած են Ա. Բ. Գ. կարգի գասիններով, իսկ Դ. կարգին մէջ կը գրուի մահիճ և ժաքուր ու ասուտ կերակուր։

Սոյն նաւերով, ինչպէս վերոյիշեալ նաւահանգիստներուն, նոյնպէս Շերպուրկէն մեկնող աչքառու հանչակ Ռեթալ Մէյլ Լայն ընկ. հակ նաւերով ճամբորդներ կ'ընդունինք հարաւային ամերիկայի բոլոր նաւահանգիստներուն համար։

Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար դիմել

Ա. ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ

Սիւրիոյ և Լիբանանի Գլխաւոր Գործակատար

Արեւելքի Ընդհ. ներկայացուցիչը

Ավընիւ Ֆօշ—Պէյրութ
Հեռաձայն՝ 9895
Հեռագիր = ARBED
Նամակատուփ 895 Պէյրութ

— Նեղմ մխիթարանք մըն է ատիկա. եթէ ապատ եղած ըլլայիք, եթէ միւսը սիրած չըլլայիք... ի՞նչ հնդնութիւն...

— Ես ձեզի կ'ըսնծայեմ բարեկամութեանց ամենաթորունկը, ամենահարազատը...

Ռէժիս այնպիսի արտակարգօրէն տխուր նայուածքով մը զայն չափեց որ նէ ամբողջ մարմնով թոզաց.

— Իմ մէջս ձեզի հանդէպ հաւանական բարեյատմութիւն մը գոյութիւն չունի... երբ մէկը իմ տառապանքիս պէս կը տառապի, անոր զգացումները կա՛յ սէր պէտք է ըլլան և կա՛յ ատելութիւն։

Այս պահուն սպասաւորը ճաշարան անց ելաւ համար զուրը բանալով ներս մտաւ ու անոնք առանց սերիյ բառ մը փոխանակելու իրարմէ բաժնուեցան։

Մտա, Ռէժիսի վերջին խօսքերուն վրայ չկարենալով իր արտէն դէպի աչքերը ժայթկող արցունքները զսպել, իր սենեակը խոյս տուաւ։ Ահաւոր թ՛ն... մինչև այս կէտին հասած էր... ի՞նչ սարսափելի բան...

Ճաշի զանգակը հնչելու ժամ էր, և սենեկապանուհի մը եկաւ Մօտին իմացնելու թէ տիկինը զինք կը փափաքէր տեսնել։ Նէ իր լացած ըլլալը յայտին չբերնյու համար թաշկինակովը յաւ մը չորցուց իր աչքերը։

— Լացա՛ծ էք, հարցուց տիկին զայն տեսնելուն պէս։

— Ո՛հ ո՛չ, բան մը, գուցէ փոշի էր մտաւ անխուհեմութիւն ըրի զանոնք չիթելով... բայց արդէն անցաւ։

Տիկինը ա՛ւելի չի պնդեց։

— Սիրելի՛ բարեկամուհիս, բաւ անոր յուզմունքով, թէ՛ մա տանիկն մեր տունէն պիտի մեկնիք։

ես ձեզմէ աւելի բան մը խնդրելու համարձակութիւն չունիմ, որովհետև զուք և տիկին Ահիւսէնը չատ ազնիւ գտնուեցաք ինձ հանդէպ։ Բայց քիչ մը ևս աւելին ընել կարկ է. պէտք է խոստանաք թէ ամէն օր պիտ՝ տեսնելու պիտ՝ գաք, չէ՞։ Ձեզ հանդէպ ունեցածը ո՛չ թէ համակրանք այլ սէր է։

— Նոյն բանը փոխադարձ է իմ կողմէս։

— Ուրեմն, դիս քիչ մը ևս պիտի զբօսցուն՛ք... կը խոստանա՛ք Ամէն օր գա՛... կեզ՛ք։

— Անտարակոյս տիկի՛ն, և ուրախ պիտի ըլլամ ձեզի հաճոյք պատճառած ըլլալու համար։

— Ուրեմն քանի որ խոստացաք, ՚հմայ գոցէք ձեր ճաշը առնելու. կուզե՛ք ինձ հետ երկ՛ իրիկուան պէս վեր եկլել։

Այս ճաշը որ տանչանք մը եղած էր Մօտին համար բարեբաղդաբար չատ կարճ տևեց։

Ռէժիս զուարթ դէմք մը ցոյց կուտար և բացի Մօտէն որ ոք կրցաւ անոր բարկութենէ յոգնած ձայնին մէջ գտնուող թեթև սարսուռը նկատել։ Անիկա տիկինէն վ՛ն կէլսինկի հետ քաղաքական նիւթերու չուրջ կը խօսէր. մինչ տիկին տ՛Օռմօնթթայ և Մօտ գուռմէյի գրական վերջին գործին մասին իրենց տպաւորութիւնները կը փոխանակէին։

— Ո՛հ, ո՛չ օրիորդ, գոնէ յանկարծ դեռատի կինը այդ կէտին չուրջ ես ձեր կարծիքէն չեմ։ Ես մինչև այդ աստիճան չկրնար համբերել...

— Վէ՞ճ մը ուզնիք, հարցուց տիկին վ՛ն կէլսինկ։

— Ո՛չ, բայց տեսնե՛նք ինչ է ձեր կարծիքը. օրիորդը անկարելի չի գտներ իր սիրած երիտասարդին կամ աղջկան երջանկութեան համար սէրն ու հարստութիւնը ամբողջովին զոհելը. իսկ այս զոհողութիւնը կատարել այնպէս մը որ այդ երիտասարդը կամ աղջիկը

Կարդացէ՛ք և Տարածեցէ՛ք
« Ա Զ Դ Ա Կ »ը

ՕԱԱՐԱՆ ՊԷՅՐՈՒԹԻ
13 Ա Պ Ր Ի Լ 1931

	Ոսկի գրմ.	Սուրիկ.
Եգիպտ. Ոսկեդրմ.	115	635
Անգլիկն. »	112	618
Տոլար »	23	127
Թրքական »	10 75	60
Գանատական »	27	150
Իտալական Լիր 100		662
Ցուսական. Տրահմի 100		160
Անգլիս. ոսկի	112,75	624
Ֆրանս. »	87	481
Օսման. »	100	553
Արծաթ մէճիտ		31
Գրւտի Ֆօնս. Ա.	22 00	
» » Բ.	12 85	
» » Գ.	12 00	

Սէֆերեան եղբարք Բիւ Ֆօս
Թելեֆօն՝ 5-19